

**Zeitschrift:** Comtec : Informations- und Telekommunikationstechnologie = information and telecommunication technology  
**Herausgeber:** Swisscom  
**Band:** 79 (2001)  
**Heft:** 1

## Endseiten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## IMPRESSUM

**comtec**<sup>®</sup>

Herausgegeben von Swisscom AG  
Publié par Swisscom SA  
Pubblicato da Swisscom SA

Jahrgang / Année / Anno 79

ISSN 1 420-3715

Redaktion / Rédaction / Redazione:  
Hannes Gysling, Dipl.-Ing. ETH/SIA  
Chefredaktor / Rédacteur en chef / Caporedattore  
Monica Hediger  
Redaktorin / Rédacteur / Redattore  
Riedmatt 29, CH-6300 Zug

Korrekturat Deutsch: Joachim Klar  
Inwilerriedstrasse 9, 6430 Baar  
Korrekturat Englisch: Susan Koller  
Feldbergstrasse 16, 6319 Allenwinden

Verlag / Maison d'édition / Casa editrice:  
Künzler-Bachmann Medien AG  
Geltenwilenstrasse 8a, CH-9001 St. Gallen  
Tel. 071 - 226 92 92, Fax 071 - 226 92 95  
Verlagsleiter / Éditeur / Editore: Roland Köhler  
r.koehler@kueba.ch

Anzeigenmarketing / Régie des annonces /  
Servizio pubblicitario: Künzler-Bachmann Medien  
AG, Geltenwilenstrasse 8a, CH-9001 St. Gallen  
Tel. 071 - 226 92 92, Fax 071 - 226 92 93  
Medien-/Verkaufsleitung / Directeur de vente /  
Responsabile delle vendite: Werner Schlatte  
w.schlatter@kueba.ch

Projektmanager / Chef de vente des annonces /  
Responsabile della vendita delle inserzioni:  
Oliver Goekbas, o.goekbas@kueba.ch

Druck / Impression / Stampa:  
Multicolor Print AG/Maihof Druck  
Sihlbruggstrasse 105a, CH-6341 Baar  
Tel. 041 - 767 76 57, Fax 041 - 767 76 79

Layout: Karin Haslimann

Erscheint monatlich  
Paraît mensuellement  
Esce mensilmente

Abonnementspreis  
(inkl. 2,3 % MWSt.): 1 Jahr Fr. 80.–  
Prix d'abonnement  
(y compris 2,3 % de TVA): 1 année 80 fr.  
Prezzo d'abbonamento  
(incl. 2,3 % di IVA): 1 anno fr. 80.–

Bestellungen / Commandes / Per abbonarsi:  
Künzler-Bachmann Medien AG, Renate Meyer,  
Tel. 071 - 226 92 92, Fax 071 - 226 92 31  
r.meyer@kueba.ch

© comtec, Swisscom AG, Bern, 2000



[www.werbeagenturen-schweiz.ch](http://www.werbeagenturen-schweiz.ch)

Alle

Kommunikations-Spezialisten

im Überblick.

**Mit direktem Link.**

Weil es Marconi gibt ...

werden sie nicht mehr zur  
Schule gehen

werden sie nicht mehr zum Ar-  
beitsplatz gehen

wird spielen nicht mehr das-  
selbe sein

Ihre Welt wird sich wandeln –  
wandeln mit rasanter Geschwindigkeit.  
Jeder Aspekt ihres Lebens wird sich  
grundlegend ändern.

Marconi spielt eine führende Rolle  
auf dem Weg, wie wir in Zukunft  
kommunizieren und Informationen  
austauschen – von optischen  
Hochgeschwindigkeitsnetzen bis hin  
zu Teilnehmeranschluss-Lösungen.

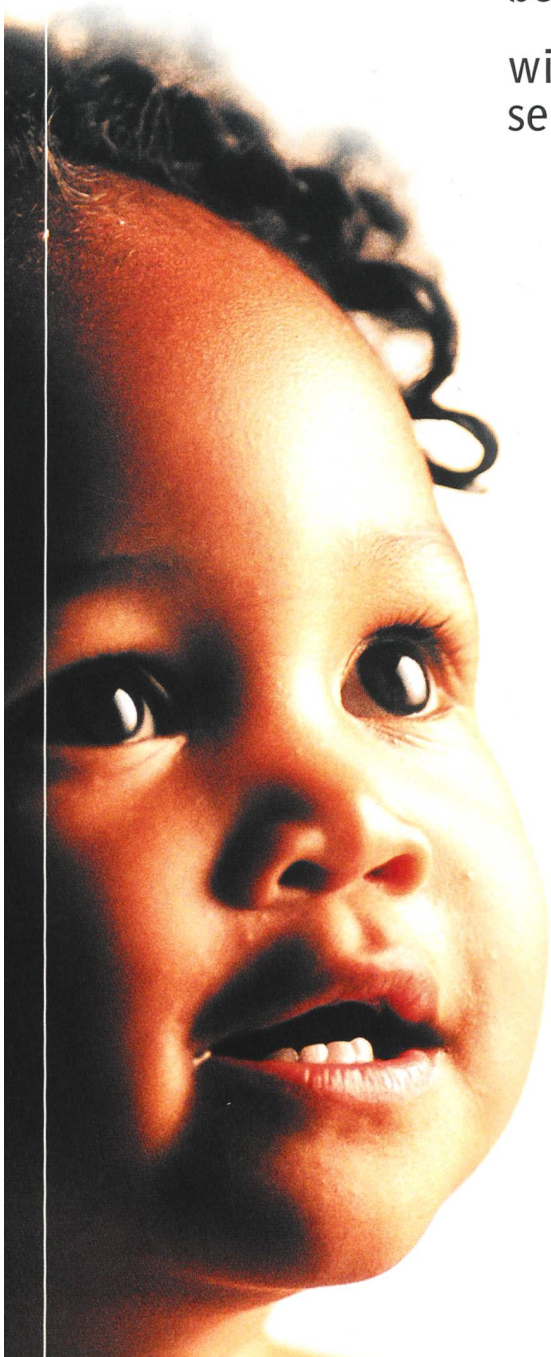
Marconi verändert Kommunikation  
und Information, revolutioniert die  
Art und Weise wie Menschen ar-  
beiten, spielen, lernen und leben.

*Marconi*

Besuchen Sie Marconi:

Halle 15, Stand D14

Deutsche Messe AG,  
Messegelände,  
D-30521 Hannover



**CeBIT**  
HANNOVER  
22. - 28. 3. 2001